

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2016/03178]

22 APRIL 2016. — **Wet tot omzetting van richtlijn 2014/49/EU inzake depositogarantiestelsels en houdende diverse bepalingen.** — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad*, van 12 mei 2016, eerste uitgave, bladzijde 31144, werd de handtekening van de Minister van Werk, Economie en Consumenten verkeerdelijk weggelaten. Tussen de woorden "Van Koningswege:" en "De Minister van Financiën" moeten de woorden "De Minister van Werk, Economie en Consumenten, K. PEETERS" gelezen worden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2016/03178]

22 AVRIL 2016. — **Loi transposant la directive 2014/49/UE relative aux systèmes de garantie des dépôts et portant des dispositions diverses.** — Erratum

Au *Moniteur belge* du 12 mai 2016, première édition, page 31144, la signature du Ministre du Travail, de l'Économie et des Consommateurs a été erronément omise. Entre les mots "Par le Roi" et "Le Ministre des Finances", les mots "Le Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, K. PEETERS" doivent être lus.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00335]

17 MEI 2016. — **Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de wet van 13 februari 2002 houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, gedaan te Luxemburg op 21 juni 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op het advies 59.096/4 van de Raad van State, gegeven op 6 april 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Veiligheid en van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 69ter, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door het koninklijk besluit van 11 juli 2002 en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 7 mei 2008 en van 13 februari 2015, wordt vervangen als volgt :

"Art. 69ter. De onderdanen van Zwitserland en de leden van hun familie, vallen onder de bepalingen van Titel II, Hoofdstuk I."

**Art. 2.** Artikel 69quinquies, van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 11 juli 2002 en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 27 april 2007 en van 7 mei 2008, wordt opgeheven.

**Art. 3.** De identiteitskaart van vreemdeling waarover de Zwitserse onderdanen en hun familieleden beschikken op de datum van inwerkingtreding van dit besluit blijft geldig tot aan het einde van zijn geldigheidsduur.

De Zwitserse onderdanen en hun familieleden kunnen vervroegd de vervanging van hun in het eerste lid bedoelde identiteitskaart van vreemdeling vragen door middel van een van de volgende documenten :

- 1° als zij in het vreemdelingenregister zijn ingeschreven : een verklaring van inschrijving of een verblijfkaart van familielid van een burger van de Unie, waarvan de modellen zijn vastgesteld in de bijlagen 8 en 9 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;
- 2° als zij in het bevolkingsregister zijn ingeschreven : een document waaruit de duurzaamheid van het verblijf blijkt of een duurzame verblijfkaart van familielid van een burger van de Unie, waarvan de modellen zijn vastgesteld in de bijlagen 8bis en 9bis van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00335]

17 MAI 2016. — **Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu la loi du 13 février 2002 portant assentiment à l'accord entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part, sur la libre circulation des personnes, fait à Luxembourg le 21 juin 1999;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu l'avis 59.096/4 du Conseil d'État, donné le 6 avril 2016, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité et du Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 69ter, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par l'arrêté royal du 11 juillet 2002 et modifié par les arrêtés royaux du 7 mai 2008 et du 13 février 2015, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 69ter. Les ressortissants suisses et les membres de leurs familles sont soumis aux dispositions du titre II, chapitre I<sup>er</sup>. »

**Art. 2.** L'article 69quinquies, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 11 juillet 2002 et modifié par les arrêtés royaux du 27 avril 2007 et du 7 mai 2008, est abrogé.

**Art. 3.** La carte d'identité d'étranger en possession de laquelle sont les ressortissants suisses et les membres de leurs familles à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté reste valable jusqu'à la fin de sa durée de validité.

Les ressortissants suisses et les membres de leurs familles peuvent demander anticipativement le remplacement de la carte d'identité d'étranger visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> par un des documents suivants :

- 1° s'ils sont inscrits au registre des étrangers : une attestation d'enregistrement ou une carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union dont les modèles sont arrêtés aux annexes 8 et 9, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;
- 2° s'ils sont inscrits au registre de la population : un document attestant de la permanence du séjour ou une carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union dont les modèles sont arrêtés aux annexes 8bis et 9bis, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

**Art. 4.** De minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gedaan te Brussel, 17 mei 2016.

FILIP

Van Koningswege :  
De Vice-eerste minister en  
minister van Binnenlandse Zaken en Veiligheid,  
J. JAMBON  
De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Th. FRANCKEN

**Art. 4.** Le ministre qui a l'Accès au territoire, le Séjour, l'Établissement et l'Éloignement des étrangers dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 17 mai 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Vice Premier Ministre et  
Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité,  
J. JAMBON  
Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
Th. FRANCKEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00270]

**12 MEI 2016.** — Ministerieel besluit dat het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen alsook aan bepaalde operaties ten behoeve van de strijdkrachten, toepasselijk maakt op het personeel dat aangewezen is ter versterking van de opdracht "EUCAP SAHEL" in Mali

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen alsook aan bepaalde operaties ten behoeve van de strijdkrachten, artikel 3, eerste lid;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 25 april 2014 in het raam van de opdracht "EUCAP SAHEL" in Mali;

Gelet op het advies van de inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 16 november 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 15 januari 2016,

Besluit :

**Artikel 1.** De bepalingen van hoofdstuk I van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen alsook aan bepaalde operaties ten behoeve van de strijdkrachten, zijn van toepassing op het personeel dat aangewezen is ter versterking van de opdracht "EUCAP SAHEL" in Mali.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2015.

Brussel, 12 mei 2016.

J. JAMBON

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00270]

**12 MAI 2016.** — Arrêté ministériel rendant applicable au personnel désigné en renfort à la mission "EUCAP SAHEL" au Mali, l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) ainsi qu'à certaines opérations pour les besoins des forces armées

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) ainsi qu'à certaines opérations pour les besoins des forces armées, l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu la décision du Conseil des ministres du 25 avril 2014 dans le cadre de la mission "EUCAP SAHEL" au Mali;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 16 novembre 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 janvier 2016,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les dispositions du chapitre I<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) ainsi qu'à certaines opérations pour les besoins des forces armées, sont applicables au personnel désigné en renfort à la mission "EUCAP SAHEL" au Mali.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juin 2015.

Bruxelles, le 12 mai 2016.

J. JAMBON

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00271]

**12 MEI 2016.** — Ministerieel besluit dat het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen alsook aan bepaalde operaties ten behoeve van de strijdkrachten, toepasselijk maakt op het personeel dat aangewezen is ter versterking van de opdracht "UNSOM" in Somalië

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen alsook aan bepaalde operaties ten behoeve van de strijdkrachten, artikel 3, eerste lid;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00271]

**12 MAI 2016.** — Arrêté ministériel rendant applicable au personnel désigné en renfort à la mission "UNSOM" en Somalie, l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) ainsi qu'à certaines opérations pour les besoins des forces armées

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) ainsi qu'à certaines opérations pour les besoins des forces armées, l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>;